

Seranton Wochenblatt,
erschint jeden Donnerstag.
Verb. W. Wagner, Herausgeber,
137 Dafford Court, Erster Stod,
Direkt hinter dem Post Bureau,
13 von Spruce Strafe, Seranton, Pa.

Abonnements-Bedingungen:
Jahres, in den Ver. Staaten \$2.00
Sechs Monate 1.00
Nach Deutschland, portofrei 2.50

Die Verbreitung des „Seranton Wochenblatt“ in Eckwärdigen Staaten ist größer, als die irgend einer anderen in Seranton gedruckten Zeitung. Es bietet deshalb die beste Gelegenheit, Anzeigen in diesem Teile des Staates eine weite Verbreitung zu geben.

Entered at the Post Office at Seranton Pa., as second class mail matter.

Donnerstag, 14. August 1913.



Wichtiger Drucker!
Wenn ich mich recht überlege, dann ist es nun schon zwanzig Jahre siber als die Weiskidels urkumme sen, embau wo se do in unser Gegend kumme sen. Wir hen justit teller Name net recht ausspreche kenne un hen se Weiskidels gebohe. Ahtungs ware se arg theer, ich glab se hen humerit Dhaler un noch meher gefocht, un doher hot mer en lange Weil net viel derwan gefehne. Wie se darn billiger geworre sen, do war des Land bal laufig mit selle neimobige Kautweide. Die junge Kerls, was kuserst des Geld hen urmade kenne, hen eine so en Weiskidels gefocht; ab en bar alte Kerl hen die Parchoet mitgemacht un idens forse Hofe angebbu, so dah mer ab ihre Wade hot selne kenne. Ich hab allemol lache misse, wann ich den Berch, en alter Bittschler, hab verbeifahre selne un hab gemurmert, wie theil Bar Strimpf er kwer kummer hot angegoe. Dal hen ab die Wrad des Ding mitgemacht un en Sort Dreeh, was se Blumers gebohe hen, gebohe. Noch en bar Jahr is sell darn wieder aus Fischen kumme un mer hot net me viel derwan gefehne. Alamel kann mer so en Weiskidels for en bar Dhaler kaffe.

Nationales Deutschamerikanisches Lehrerseminar in Milwaukee, Wis., eröffnet den neuen Jahres-Kursus am 15. September 1913.

Besonders günstig liegen die Aussichten für die Zukunft unserer Männer, die sich dem deutschen Lehrfach zuwenden.

Die überaus große Nachfrage nach deutschen Lehrern, die in unserem Seminar ausgebildet sind, veranlaßt mich, schon hier darauf aufmerksam zu machen, daß der Deutschunterricht an den öffentlichen Schulen überall so sehr un sich greift, daß man jungen Leuten nur zu reden kann, sich dem deutschen Lehrfache zuzuwenden.

Das Reisejourné des Seminars beträgt seinen Anhaber oder seine Inhaber zur Übernahme einer Lehrerstelle an den öffentlichen Schulen des Landes. Viele gehen nach einigen Jahren der Erfahrung auf die Universität und erwerben sich in einem weiteren zweijährigen Kurse den Grad des B. A. (Baccalaureus). Damit können sie sich dem High School-Unterricht zuwenden. Das Anfangsgehalt in solchen Stellen beträgt heute selbst in den kleinsten Städten \$1,000, das Höchstgehalt \$1,800, in New York und Boston sogar bis \$3,200.

Viele Absolventen unseres Seminars haben Stellen an High Schools und selbst an Colleges und Universitäten inne.

Uns Seminar treten die Schüler ein entweder nach Absolvierung eines vierjährigen High School Kurses. Sind sie dann im Stande, auch den in deutscher Sprache erteilten Kursen zu folgen, dann können sie sich das Diplom des Seminars in zwei Jahren erwerben. Oder sie treten nach Beendigung des achtjährigen Volksschulunterrichts in die dreijährige Vorbereitungs-Abteilung ein, in der sie mit dem nötigen Fleiß die Gelegenheit erhalten, die von den öffentlichen High Schools gewöhnlich in vier Jahren bewältigte Arbeit in drei Jahren zu vollenden, worauf sie in die zweijährige Normalabteilung — das eigentliche Seminar — befordert werden.

Die pädagogischen und deutschsprachlichen Bücher werden in deutscher Sprache erteilt, die übrigen in englischer Sprache, so daß nach Vollendung des Kurses die Absolventen nicht bloß im Stande sind, die Sprache zu verstehen, sondern auch die Bücher selbst in deutscher und englischer Sprache — wie dies in vielen Staaten vorgeschrieben ist — zu lesen.

Das Diplom des Seminars berechtigt zur Anstellung als Lehrer des Deutschen an den öffentlichen und privaten Schulen des Landes zum Teil mit einem über dem Mindestbetrag stehenden Anfangsgehalt; Zulassung als Juniors in die Staats-Universitäten von Wisconsin und Indiana sowie das Teachers' College von New York. Den in der State Wisconsin angestellten Seminarabsolventen wird das Staats-Lehrerzertifikat auf Lebenszeit unter gleichen Bedingungen wie den Absolventen anderer privater Lehrer-Bildungsanstalten gewährt. Mit der Erlangung des Board of Regents — des Staates New York und anderer Staaten sind Unterhandlungen zur Erlangung ähnlicher Akkreditierung eingeleitet.

Der Unterricht am Seminar ist völlig kostenlos. Für Unterkommen in guten deutschen Familien wird Sorge getragen. Die Unterhaltungskosten, das heißt Kost und Wohnung etc., belaufen sich auf \$25 bis \$30 im Monat.

Wie sehr die Vorgesetzten des Seminars von den amerikanischen Behörden heute anerkannt sind, geht aus dem wiederholt angeführten Bericht des Bureau of Education in Washington, D. C., hervor, worin es — Bulletin 1913 —, Seite 78 über die Anstalt heißt:

„It is a German Normal School of high standard and has graduated hundreds of well trained teachers, and as the official school of the National German-American Teachers' Association is the most important educational institution in the German-American movement in the United States.“

Besonders deutschamerikanische Eltern mit heranwachsenden Kindern sollten eingedenk sein, daß ihren Sprößlingen eine gesicherte und geschätzte Zukunft winkt als Lehrer des Deutschen an den öffentlichen Schulen.

Anmeldungen zur Einschreibung an dem Kurse des Seminars nimmt der Unterrichtsleiter entgegen.

Waz Griechisch,
Direktor des Nationalen Deutsch-Amerikanischen Lehrerseminars,
Milwaukee, Wis.

Louis Konrad
305 LACKAWANNA AVE.
SERANTON PA.

Achtet darauf, daß die von euch gekauften Güte vorstehende Handelsmarke haben, da dies eine Garantie des rechten Preises und der herrschenden Mode ist.

Für Ihren Säugling
Der ein gutes Nahrungsmittel nötig hat, oder für Ihre Familie, wenn Sie mühselig reiche, reine Milch, gebraucht

Dr. Lange's Lactated Tissue Food
Es ist nicht, was wir sagen, sondern was die Milch thut, welches die ganze Geschichte Ihrer Populärkeit erzählt.
Frage den Apotheker dafür oder schreibt an

Dr. Lange,
315 Jefferson Avenue, Seranton, Pa.

Gebrüder Trefz.
Großer Aufräumungsverkauf von Niedrigen Schuhen jetzt im Gang.
Ihre Gelegenheit, um recht gute Vorteile zu erhaschen.
Gebr. Trefz, 313 Spruce Straße.

Das Bier von Bieren seit über dreißig Jahren.

Die höchste Ertragskraft in der Braumeister-Kunst ist angenehm und überzeugend demonstriert durch

G. Robinson's Söhne Pilsener Bier

Es ist ein wirklich gesundes Bier mit einem reichen, vollen Geschmack, der ganz sein eigen ist — ein fehlerfreies Bier, das Sie nicht mehr kostet, wie die „gewöhnlichen“ Gebräue.

Bislet 470 „alt“ Bislet 542 „neu.“

„Onyx“ Hosiery
Geschäfts-Markte

Die beste gewirkte Strümpfware für die ganze Familie, Mann, Frau und Kinder, ist stets und allein die „Onyx“ Marke.
Wer auf Qualität, Façon und Haltbarkeit sieht, kaufe ein Paar „Onyx“ Strümpfe aus Baumwolle, Lisse, Seiden-Wulle oder Rein-Seide, für 25c. bis \$5.00 per Paar — nur echt, wenn jedes Paar mit der Geschäfts-Markte gestempelt ist. Sei allen Händlern zu haben.

Lord & Taylor -- New York
Engros-Verkäufer.

3 IN ONE OILS.
CLEANS, POLISHES, PREVENTS RUST

3-IN-ONE ist eine leichte, reine Mischung, die sich nie verharzt. 3-IN-ONE ist ein vollkommenes Schmieröl für Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Fahrräder, Schloßer, Uhren, Gewehre, Rasenmäher — kurz für alles, was im Hause oder im Bureau der Ölung bedarf. Kein Fett, keine Säure. Ein weiches Tuch mit ein wenig 3-IN-ONE säubert und poliert alle furnierten und lackierten Möbel und Holzarbeiten in ausgiebigster Weise. Ein Meter feines schwarzes Nesselstuch mit 3-IN-ONE besprengt liefert einen idealen, staubfreien Wuschlappen.

3-IN-ONE läßt positiv keinen Rost aufkommen an Gewehren, Automobilzubehörenden, Badstimmer-Armaturen, Gashörern und allen anderen Metallgegenständen innerhalb und ausserhalb des Hauses und in jedem Klima. Es sinkt in die unicht-laren Metallporen ein und bildet einen bleibenden schützenden Überzug.

3-IN-ONE wird in allen guten Läden in Flaschen von 3 Größen verkauft: 1/2 Pint, 1 Pint, 2 Pint. Auch in neuer, patentierter handlicher 3-IN-ONE OIL COMPANY
42DA Broadway, New York

MARCH OF THE FOUR HUNDRED.
(„Prominenten-Marsch“.)
As played by Schawbs Renowned Orchestra. Jacob Mallach, Jr.

Copyright by the American Melody Company, New York.

March of the Four Hundred, 2 pp - 20 p